

Sir. M. K. 小林美登

聖州新報

Redactor do "Semanario de S. Paulo" Caixa, 58 BAURUR Est. de São Paulo, Brasil

Table with subscription rates: 購読料 (Annual 3000, Half-year 1500, etc.)

Second column role (第二カトリオ) and other notices.



N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

日本郵船會社 出帆廣告

日本行には一番早い航路 (南米日本間約五十日)

河内丸

三月中旬

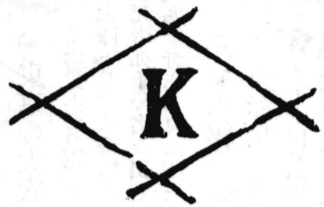
サントス港出帆

かまくら丸

四月中旬サントス港發

日本行の便宜

日本郵船會社は略毎月一回神戸向サントスを出帆致します



三共商會

削節發賣元

前田吉太郎

ルア、セナドール、ダタス五三、電話、セントラル、三〇五五、カイシヤポスター、三二二八

新流行反物、内外化粧品、日本小間物類、文房具類、食料品、種子物、書籍、金物類

殺物仲買 アルマゼン ヤナギ兄弟商店

北西線プロミツソン町 郵函十八

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23 CAIXA, 380 RIO DE JANEIRO



横濱正金銀行支店

日本貨定期預金利息六ヶ月以上年六分、預送金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候

良い實を得んには 先づたねの擇定を!!! 現金割戻券入り 新種子發賣

瀬木商店

本館 サンパウロ市 R. Cons. Furtado, 12 Caixa, 1771 S. Paulo 支店 バウルー市 Rua Baptista, 1-38 BAURUR

Hotel Japonéz 館旅本日

前驛ルウバ 平心山沖

プロミツソン便り

公孫樹

Main article text starting with '露西亞通の社員齊藤君と小生がプロミツソン驛に着き候は、十二日朝六時四十分候、昨夜の雨は此の地には餘り濡り居らず候ひき'

電報欄

露國のグリツペ

(ロンドン十二日電)モスコ通信によれば、同市に於ては昨今グリツペの流行あり一週七千人から十患者を発生したる由。

東京の大吹雪

(東京十四日電)全国各地の気温大降下し、大雪あり東京市中凍死者九十一名を出し、家屋倒潰數九十軒以上に及ぶと。

反國粹主義と逆赤化主義

(パリ十四日電)佛國ゾルヂヤ州に流行中の赤化主義運動の暴政に極力逆行し、フランス主義に對しても反抗のため、佛國第二聯盟社會主義協會は一の動議を決議した。

伊太利人の在外數

(ローマ十四日電)新聞「ローマ」の報ずる統計表によれば、伊太利國籍を有する同國民の海外居住者は世界各地に於ける總數約一千萬人に上ると註さる、由。

英國坑夫罷業の損失

(ロンドン十五日電)英國商務大臣の調査報告によれば、最近英國礦夫同盟罷業の爲めに我工業界に與へた損失高は三億ポンドと計上發表した。

イタリーの肺病患者救済策

(ローマ十五日電)フランススタ黨員の一員たる醫界委員のロバアン博士は伊太利人肺結核患者數は全國十五萬人に上る中六千人は死の運命に直面してゐる、政府は宜しく適當の救済策を講ずべしと獻策した。

葡國移民の歸國

(リスボン十三日電)デメララ號(リスボン號、スレナ、モレナ號の三汽船にて渡伯した葡國移民二百五十名は、伯國にて労働口を探したが見付からず遂に自國へと引戻る事に決心した由。

エチオピアのグリツペ

(ロンドン十五日電)エチオピア首府カイロ通信によればスタン市に流行中のグリツペで市民の八十パーセントに上る患者ありと。

カムチャツカ沿岸の大地震

(東京十六日電)當地計震器に表はれし處によればカムチャツカ沿岸に大地震あり、四秒半の震動時間、其後何等の影響なしと。

X光線

▼クリツツの海軍々縮意向が類かぶりして出た、正義の類かぶりか奥太の類かぶりか
▼八五低利資金貸出パウ領事館お借公證人の手数料は普の倍の三倍から倍して居るものが多いと到る處で債務者等が憤慨して居る、領事館側があれで泣き寝入りさせたら殖民側から全く愛憎をつかさべようか
▼低利資金を借出して銀行へ預けてる奴がある、領事館の落度か世話人の落度か、本人の不誠意は勿論だが
▼田舎を廻つてみると在伯邦人兒童の退化は想像外の退化だ、親馬鹿位の話でない
▼サントス丸の船長がアリアンサ殖民地を見に行つた、アリアンサ殖民地を知らねば日本では殖民地通でないそう、ノボセ上る國民性の好模型
▼降つて助かつたと胸撫で下した稲が降り續いて立腐れしやうになつて居る、現金になる迄油断はならぬ否ママになる迄不安心な婆婆
▼來年度外務省豫算中海外兒童教育費は決定通過して居るも在伯日本人同仁會がら海外在留民衛生補助費は豫算項目にも見當らぬ様じやと案じて居る人があつた
▼低利資金が出てノロ線は一層の不景氣じやとゴボスのは各驛日本宿屋の主人ばかりしやない...があの金の効果は本年度農産物收穫後じやろうよ
▼獵銃を口に突込み自殺した池田政佑男事陸軍退役少佐(四四)の殉

死は殉死と見るべきか否かと噂の種を時々、誠意は認めても智慧のたらしめ男つてこんなもの

Hotel Progresso
館旅尾澤
前 驛 ル ウ バ
七 磯 尾 澤

自働車修繕
誠意を主旨として御用命に應じます
ブネマチの破損は如何なる修繕後三ヶ月以内に同處の再破損ある場合は無償にて再修繕に應じます
北西線プロミンソ驛
宮 本 浩

齒科醫
向井 丈松
北西線プロミンソ驛
郵函 四八

Escriptorio Commercial
Caixa, 44 Est. GUAYÇARA L. NOROESTE
一般商事
事務取扱
資金取立、清算、
抵當物整理、商業
通信、貸借對照表
簿記一切
相馬ボルジエ
ス合同事務所

CASA NISHIMOTO
Armazem
買 仲 穀 雜
薄利多賣と親切と
御便利とは本店のモットオであります
西本商店
ノロエスタ線
アラサツトバ驛 郵函二〇八
アグワリンバ

聖州義塾
寄宿舎、夜學校、日本語科、葡語通信教授、
主任 小林美登利
サンパウロ教會 日曜午後八時
日伯合同日曜學校 全午後三時半
場所 聖市ガルボンブエノ街八十五
R. Galvão Bueno, 85
Caixa, 2-Z S. Paulo

田本寫真館
出張撮影にも應じます
御便宜を旨とし取計ひます
北西線リンス市お寺廣場横町
本 田 安 喜

Hotel Japonez
日本旅館
御便宜を旨とし取計ひます
北西線ベナ驛カフエーランジヤ町
川 尾 利 市
郵函一〇一

雜貨小問物
雜穀仲買
吉田兄弟商店
ノロエスタ線ピリグキ町
郵函 二七二番

吉野旅館
北西線ベナ驛
雜穀 珈琲 棉 右田辰彦
仲買商

當研究所特製品
トラホーム撲滅には一番よく... タカ點眼薬を
歯牙を純白にし口腔衛生を重んぜらるゝ方は芳香衛生ハミガキを
胃腸病に患まらるゝ方は... タカ胃散を
痛みある腫物に苦しむるゝ方はタカ膏薬を御試用下さい
(專賣特許品)
其他小供の強壯劑としてポリビタミナ、消化不良による諸病
にポリヂアスターゼをお勧め致します
(二品共大正十四年專賣特許)
尚藥品、殺虫、殺菌劑及び醫療機械
類の御求めに應じます
聖市アッセンブレア街三一
大河内藥化學研究所
電話 セントラル 四八一九番

薄利多賣
を標榜し弊居の主義として居りますから果して
安いの? 高い??
御試し下さい、あらゆる商品に於て萬一、一品たりとも
リンス市内のあらゆる商店と同値若くは高いと御氣付き
の場合は御願ひです、御警告を、衷心から感謝致します
カーザ、ベルメーリヤ
リンス市 郵函... 二二九番

HOTEL e BAR
LINS
Kaneco
御宿金子
リンス市入口の坂下にあります
當驛に最も近い處で御座います
ノロエスタ線リンス市九月七日町
(市へ入口の坂下の右側)



星 淺見哲之助

「兄さん、皆の人の平和の爲め理性を呼び起して下さい、お願いです」

敏雄は静子の云ふ事が半信であつた、しつかり呑み込めなかつた

「静子、静子」と云ふ様な深刻な問題を提出せられて、敏雄にはその宿題の解答が苦しかつた。勿論

森通する事の悪い事は知つて居たけれど彼の體內を巡る熱い獸的本能に燃ゆる血潮は、時として此の種の冒險に餘程迄に決行せられた

案外に女は弱いものだ(初め少しは抵抗しても)と云ふのが回を重ねる度に體驗せられて自信があつた。又強い者勝ちの殖民地では、弱者の悲痛な聲で仕方が無い位で

間から聞へられて終つた。此の問題は彼をして彼の本能を益々

増長させて終つて一方であつた。「やうやう得だやらない損だ」此非常識の詞も、彼には常識に近く解せられる程彼の理性は麻痺して終つて居た。

「随分お前も強情な女だ、もうお前の様な女と相手になつて居るか結局俺の方が損すると大變だから止めだ」

苦々しく咳く様に、捨てるように云つた。

「兄さんお願いだから此處から一刻も早く去つて下さい、お願いです」

「マンダエンボーラされなかつたつて俺の方から歸り遊ばすハ、とんだお世話になつたネ……、日曜にしては餘りの骨折し仕事だつた、それぢや……」

憎らしい程、厭な大きい笑ひ聲を残して敏雄は戸外に出た。静子

は敏雄の姿が消ゆる迄見守つて居た。大きい目からは、意味の知れない大粒な涙が止度も流れ、拭つても、新しく湧いて来るのであつた。何の意味の涙か? それは彼女自身すら答へられない程複雑な意味が含まれて居た。

静子は新しい涙に責められながら語り終つた。

「ネ貴方、私は女の生命に等しい唇を、奪はれてしまひました、私は貴方に對して、何うお詫びしたいものでせう、私は死を以つて……」

聲を上げて崩れる様に泣き入つてしまつた。

尊敬してゐた兄に裏切られた邦雄は、悲痛な程の内に憤怒を感じた。逆立つた髪の毛を片手で、つとつとつかんで、距離を大きく離れずつと空間を睨んだ。憤怒は熱鐵のように全身を貫き、握りしめた片手の拳はツナツと震れた。

「もう許さない」と咳く様に云つた。敵にたゞ死を送るのみなら七才の童にでもなし能ふ事だ、これ程の辱めを受ける以上、敵の身を八裂きにしても未だ人間として抱く残忍性を満足さす事は出来なつた。邦雄には悲痛な決心が定まつた。

「そうだ、男らしく決闘に行かう、是れ丈の恥辱を受けて、譬ひ兄としても許すべき問題でない」邦雄は喘いだ、恐ろしい程喘いだ。

静子はさすがに邦雄の恐ろしい形相に驚いた。

「随分お前も強情な女だ、もうお前の様な女と相手になつて居るか結局俺の方が損すると大變だから止めだ」

苦々しく咳く様に、捨てるように云つた。

「兄さんお願いだから此處から一刻も早く去つて下さい、お願いです」

「マンダエンボーラされなかつたつて俺の方から歸り遊ばすハ、とんだお世話になつたネ……、日曜にしては餘りの骨折し仕事だつた、それぢや……」

憎らしい程、厭な大きい笑ひ聲を残して敏雄は戸外に出た。静子

青年募集

文選に要する青年一名を募集します。勉學の餘暇充分あり、希望の方は御照會下さい。聖州新報社



聖州歌壇

葉櫻集

大江山 汀打浪
石碑に真淵とありぬ春の山
虎杖や岩屋を抜けて裏の木戸
天の橋立
磯清水松葉を浮けて汲まれけり

唯美主義者

唯美主義者! 小賢かしい唯美主義者! 時代は後れの貴族主義者を笑殺しつゝ、誠の美は俗塵の中に民衆の行路にある事を明かにしやうと、誠の詩は貧しき者の襁褓の中に

孤獨

孤獨はさびし
孤獨はさびし
孤獨はさびし
孤獨はさびし

自由と責任

私はこゝに自由の超概念的意義を明瞭にし、責任の概念をとつて比較して見たいと思ふ。自由と責任、自由と責任とは離る可らざるもので、自由のある處に責任あり、責任のある處に自由がある。云ふ事は、是迄一般に信ぜられて来た考へであるが、これが果して眞實であるか何うか、カントも道徳の成立する爲めには必ず自由がなければならぬ、何故なら、若し自由がなければ爲さねばならぬと云ふ事が無意味であると考へた。そして吾々は必ず爲し得る自由があるから、爲さねばならぬ責任と斷定した。謂所吾れ爲し得る自由が爲さねばならぬ責任と考へたのである。従つて道徳成立は爲さねばならぬと云ふ責任若しくは義務である。義務の伴はない自然的行爲は道徳であり得ない、義務若しくは責任を感じる處に眞の自由がある。併し斯る自由が眞の自由であるか何うか、斯る自由によつて成立した道徳が果して眞の道徳であるか何うか、これが吾々の疑問でなければならぬ。

測量、製圖、建築、電氣及諸機械のすえ付及計畫設計

凡て迅速、正確、責任を以て御相談に應じます。電氣及諸機械の据付には本國鐵道省に多年勤務せる田中技師が擔當し、尙和田正朝氏も土木方面を擔當して居ます。北西線アロミツン驛郵便八

野村秀吉

土木技師
野村秀吉

上田商店

農産物
上田商店
ノロエヌテ線
プ、アルベス驛眞前

アルマゼン
農産物
上田商店
ノロエヌテ線
プ、アルベス驛眞前

HOTEL e ARMAZEM JAPONEZ

Caixa, 261—Pernapolis
雜穀仲買
雜貨小間物商
日本旅館
ノロエヌテ線ペナポリス市アベニダ
ルイズ、オゾーリオ七六、郵便二六一
代田喜市

大坂商船定指符取次所

東京館	電話	シダテ一四七六
上地	電話	セントラル五七〇一
小川	電話	セントラル四四七六
大和	電話	セントラル五八一九
あさひ	電話	セントラル四一〇二
末廣	電話	セントラル四五五九
中山忠太郎	電話	セントラル四五五九
聖市旅館同業組合	電話	セントラル四五五九
坊健造	電話	セントラル五八一九
小川源右衛門	電話	セントラル四四七六
彌藏	電話	セントラル五七〇一
中村渠三郎	電話	マツア街二九一
シダテ一四七六	電話	シダテ一四七六

ARMAZEM de Seccos e Molhados

青木商店
北西線リンス驛寺院プラッ前

FOLHEIRO Casa Hayashida

家のトビの御注文に應じます
御通知次第見積に參上致します
ブリキ細工一切
ビードロ、額縁、石油引上げ瓦
瓦斯燈製造も致します
ノロエヌテ線ペナポリス驛
林田伊十

祖國便り

銃に器械を附して

百發百中する新發明

陸軍で近く表彰する事決す
綿布問屋の息子さん

軍人が常に頭を悩ますのは射撃の難問である、在營年限が短縮され、後財政の許す限り全力を挙げて置くべく、逓信省では調査に急いで居る。因に現在内地の町村は一萬別なく銃に一つの器械さへ附ければ百發百中疑ひないといふ偉大な發明をなし、陸軍當局は無條件で提出中のところ驚くべき射撃能率を示すものとして近く「兵器の發明者保護及表彰方法」によつて表彰される事になつた。右は日本橋區堤町四綿布問屋の二男若芳三君(二八)だ、同君は大正八年近衛聯隊に入營した豫備陸軍歩兵少尉であるが、入營當時つゞつて射撃の困難を経験し除隊後は商賣の傍ら熱心に研究を重ね遂に完全なる器械を發明し、これさへ歩兵銃のある部分に附けると練習を要せず的中する確信を得た。第一師團長和田亀治中將、麻布區隊區司令官佐藤直大佐等は非常に喜びこれによつて射撃に新生面が開かれるものとして激賞讃賞してゐる。

現勢

十二月廿三日發表
貴衆兩院事務局で發表した兩院各派の所屬議員數は左の如くである

皇族	一八四名
研究會	一五四名
公正會	六七名
茶話會	二七名
同成會	二九名
交友俱樂部	四二名
無所屬	二六名
純無所屬	四三名
合計	四〇六名

郵便局の増設に

逓信省の改善 調査
内地の郵便局は本年九月末現在の調査で八千七百四十五局に達しこれを十年前に比べると一割六分五厘の増加である、然しこれを諸外國の普通狀況に對比すると甚だしい懸隔がある、一局當りの面積を調べる

●英〇、七四万(一局當人口二千八十人) ●佛二、二二万(二、千四百五十九人) ●獨〇、八七方里(千七百三十七人) ●伊一、七一方里(三千五百九十二人) ●日二、八四万(六千八百六十人)と云ふ割であり面積を英國と同じにすれば二萬五千九十三局設置せねばならぬ、人口の増加などか

池田男自殺

禮裝を整へ獵銃にて陸軍豫備歩兵少佐男池田政佑氏(四四)は去る十二月廿一日東京府下野の自邸にて殉死の遺書を殘し、紋付羽織に袴の禮裝にて卅六番型の獵銃を口に突き入れ自殺を遂げた、因に同男は大正八年夫人に於て、因に同男は質素な生活をせねばならぬ、人口の増加などか

池田男の遺書
御大喪に際し今上陛下の御孝養の程を拜聞し身に願て恐懼の至りに不堪茲に慚死を相決し候もの也
昭和元年十二月三十一日
池田 政佑

狂犬病豫防會議に

北島博士渡英
來る四月英國ロンドンで開かれる萬國狂犬病豫防會議に代表者の出席を我國へも勧誘して來たので政府當局は候補者を物色中のごとく北島の北島博士を派遣することに決し二月中に渡英の途につく筈。

悉く詐欺と決定か

松島事件の豫審は服部判事が取調べ一切の審理を終結、各被告は左の如く有罪に決定した模様である
詐欺 代議士 岩崎 勳
前代議士 箕浦勝人
代議士 高見之通
辯護士 平渡 信
平渡執事 益田 巖
興信所長 安藤 亮

お里澤市で有名な

壺坂寺の大改修
お里澤市で有名な壺坂寺、眞言宗豊山派南法華寺は、どうした事か澤市さんの飛込んだといふ崖が崩れて境内は土くれで埋れさうだといふに加へ、この寺の三重の塔は康和五年の建造で以來八百年、足利時代に大修理を加へてから風雨にさらされて極度に破損し、明治初年に一寸手を入れたがどうしても大修理を加へねばならず、今度文部省より補助金を出し特別保護建造物に指定し大修理をする事になった。

世界水産大會

日本に開く計畫
現在日本は世界第一の水産國として年産額五億圓を擧げてゐるが若し日本の漁業及養殖事業を英國近海の如くに整備するに於ては僅に三十億圓に達せしむるを得るので、日本水産界の現状並に將來の豫想につき之を公表して其の諒解を求めようと水政俱樂部及水政

國産博は延期

東京商業會議所主催の國産振興博覽會は本年三月開催の豫定であつたが、はからずも御大葬直後となつたので四圍の事情に鑑み會期を今秋に延期し期日は追つて決定する事になった。

大阪も愈よ本放送

大阪ラヂオ放送局は從來三越樓上で假放送をしてゐたが、愈東區上本町に新放送所が竣工したので十二月一日から同所で本放送を開始した。

大飢饉にあへぐ

岩手縣下の農民
早害に未曾有の凶作から岩手縣紫波郡は稀有の大旱害にあつた、本年の收穫米は殆ど皆無目も當られぬ慘狀を呈し、赤石村五十戸古館村八十戸計八百人は食料なく飢饉の状態にある。同村兩村長は語る

高野の火事

孔雀堂など焼き
十二月二十六日高野山金堂から出火し六角堂孔雀堂相談所を焼失した、原因は堂守の火の不仕末らしく損害は三百萬圓以上の見込

島津男逝く

前貴族院議員鹿兒島縣加治木藩主島津久賢男は大正十年來健康勝れず静養中の處急性肺炎を併發し青山原宿の自邸に於て遂に逝去せり享年四十六年

全くお話にならぬ慘狀です現今は靴を食つて露命をつないでゐる、小學兒童中晝食を持たぬ者が大部分でこの儘では餓死するばかりです。

産婆さんの団体生る

東京府衛生課が産婆役となつてかねて準備中であつた東京府産婆會は同業者四千八百名の會員を以て十二月廿日發會式を行つた、會長には府の輕部衛生課長を推舉した。

CONFEITARIA,
Bar e Bilhar
G. Hanada
Caixa Postal, 12
PROMISSÃO Noroeste

御菓子製造所
玉突臺、上等和洋酒、清涼飲料
御進物用一日本菓子は上品に且おいしく
宴會用一調製各位の御用命に應じ申候
北西線プロモーション驛郵箱十二番
花 田 郡 藏

日本旅館

清潔 閑靜
館主 中村 忠 吉
北西線ピリグキ驛

農産物買入

雜穀 仲買商 岡島仁郎
ソロカバナ線、セルケイラセーザ驛
郵箱拾四番

MARCENARIA
JAPONEZA
Massagi Koga
BAURÚ

家具製造

並に販賣

古賀政次

バウル市八月一日街六ノ三番
(シネマ真前)



R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

土岐兄弟商店

雜穀金物
雜貨仲買
ノロエスラ線ピリグキ驛
郵箱二二四
電話 一番

山口商店

雜穀仲買
雜貨小間物
山口 兩助
北西線ピリグキ驛 郵箱二一七

富士山醬油

一ど御家庭に
お試し下さい
北西線ベンナ驛平野殖民地
富士山醬油合資組合
藤澤 豊治 郎
山本 宇一郎

カルナバル前風景

昨日は東今日は西、と白いサツコを肩に漂泊ウカマラーダの荒び切つた身も心に鞭打ち慰めて一年を歩ませて行くものは、カルナバルだ。...

獨乙人の少女を欺して逃げた男

去る十六日金髪の可愛らしい一見十四五才位の少女が、二十三才位の男とバウルの驛に降りたが二人とも何だかそわ／＼した舉動に居合せた警兵が不しんに思へ、警察署に連行し取調べると、男はソコバナ線ア、マツシャード驛在住、尾形由雄(二十三)とて昨

謹告

本紙第六六号(二月四日発行)はベナリンス、プロミツソンの各驛に未着の報に接し當方を調べてみます、若し未着の該報を御存じの方は御面倒ですが宛所へ御返送を願ひます

生産物品評會

生産物品を加工して...との聲が盛になつてきた、ノロエスタ線に於て、近年稀な豊作を見越してゐるプロミツソンの驛には、生産物をよりよき品質に改めたい意気込みと、その奨励を目的として、全會が主催となり生産物品評會を開催すべく目下役員會を召集し協議中なるが、開催は遅くも本年五月中旬頃ならんと。

中村パードレ

ノロエスタへの傳導に去る十五日までノロエスタ線ピリタイ、プロミツソン、リンス各驛奥の邦人カトリック教徒に祈禱と愛の傳導を終り、ベナリンスに向つた、中村パードレは、使徒ヨハネを偲ぶ傳導者ある。その熱心な神の國の宣傳には、只一回師の警咳に接したのみでも感動させずには居かない。あのリンス驛を發した列車の中であともなく漂泊して行く瘦せこけた青年に渾々として

まにら丸便り

祖國に無事着いたとの茨木友次郎氏よりの通信拜啓永年振りで日本に歸りました。...

今収穫期に二万六千俵の穀

北西線リンス上塚第二殖民地の稲は、播種時期の良かったせいか成績非常に良好で、同殖民地に於ける本年度の穀收穫理想高は二萬六千俵の多きに計上されて居る。

熊本海外協會支部

二月二日發會式ノロエスタ線アラタタタ驛に熊本縣海外協會支部が設立した、支部長として同協會派遣生福島裕吉氏起ち、去る二日同縣人三十名の同志により盛大に發會式が舉げられた。

殖民地統計表は配布しない模様

プロミツソン聯合青年會が過去四ヶ月に渡り調査を歩めて、ようやく此程完成した全殖民地發展統計表を全驛日本人會に印刷配布すべき約束で、全會に原稿を回送したるもいまだに何等の方法として講じないので聯合青年會中には

春日領事歸聖

歐洲經由で賜暇歸朝をすることとなつた春日領事は、ノロエスタ地方を視察旅行中なりしが、去る十五日來芭十六日夜行にて歸聖。

流行性感冒

北西線アラタタタ驛ポピスタ殖民地は昨今非常に悪性感冒流行し、同殖民地内にて患者の無い家

聯合青年會副會長決定

永らく適任者なく職務上種々不便の多かつたプロミツソン聯合青年會には今回ボンセソソ區に多年の幹事に計畫され目下奔走中、全區青年會長として青年の向上發展に盡力した

安永良耕氏が就任することとなり

「聯合青年會」と共に目覚まし發展するものとして囁みされてゐる。

瀨木商店の息子病む

去る九日北西に旅して歸聖した瀨木商店のチャレイ氏は餘りの激務にか神経衰弱に罹り經過宜からずバウルの支店の高橋氏は昨日出聖

横濱正金爲替相場

邦貨一圓につき四四四四四四(二月十二日)

AUTOMOVEL 貸自動車 毎日驛に参上 致して居ります

松谷氏宅のお目出度 プロミツソン驛ゴンザガ區の松谷正治氏夫人は去る九日女児分娩母子共に健在、第四女のお目出度

Armazem ITOW GUENTO 雜貨商 伊藤元登

北西線ベナリンス驛の日本人會再創立近し

春日領事歸聖

中矢商店 輸入元 カフェ精選所 安瀨商店

Confeitaria HIRATA 洋和 御菓子製造所

Casa Anse Armazem e Machina de Beneficiar Café 安瀨商店

Dentista 齒科醫 山中信一

御旅館 伊藤

中矢商店 輸入元 カフェ精選所 安瀨商店

Confeitaria HIRATA 洋和 御菓子製造所

Casa Anse Armazem e Machina de Beneficiar Café 安瀨商店

Dentista 齒科醫 山中信一

御旅館 伊藤



女忠臣藏 (七十一)

碧 瑠 璃 園

Main text of the story 'Mujer Leal' (女忠臣藏), featuring characters like 平左衛門 and 甚助. The text is in vertical columns, reading from right to left.

Advertisement for Casa Tokio, featuring a logo and text: 'CASA TOKIO 家具 材木 商カ一ザ東京 杉本芳之助'.

Advertisement for Alfaiataria Yabe, featuring a logo and text: 'Alfaiataria Yabe SÃO PAULO 最新歐米型迅速丁寧 御用命ニ應ジマス 矢部洋服店'.

Advertisement for Casa Ohara, featuring a logo and text: 'CASA OHARA DE OHARA & IRMÃOS ARAÇATUBA 精米 精綿及 雑穀仲買 フバ製造所 大原兄弟商會'.

Advertisement for Hotel Nippon, featuring a logo and text: 'Hotel Nippon ベンナ Caixa Postal, 71 ホテル ニッポン 副島商店ホテル部'.

Advertisement for Dr. Hildebrando T. de Carvalho, featuring a logo and text: 'Dr. Hildebrando T. de Carvalho MEDICO 小兒科, 一般臨床醫, X光線, 紫外線, 皮膚病療法'.

Advertisement for Hotel Ushino, featuring a logo and text: 'HOTEL USHINO 潮 ほてる 館主 前田吉太郎'.

Advertisement for Hotel Oriental, featuring a logo and text: 'Hotel Oriental 東洋旅館 並に 平田商店 館主 平田千嘉藏'.

Advertisement for Officina Mechanica, featuring a logo and text: 'Officina Mechanica ANTONIO S. TANAKA 各種自動車修理 田中庄助'.

Advertisement for 'アレグレ植民地' (Alegre Colonies), featuring a logo and text: 'アレグレ植民地 面積三千アルケレス 此語は當殖民地に適切な、アレグレ味'.